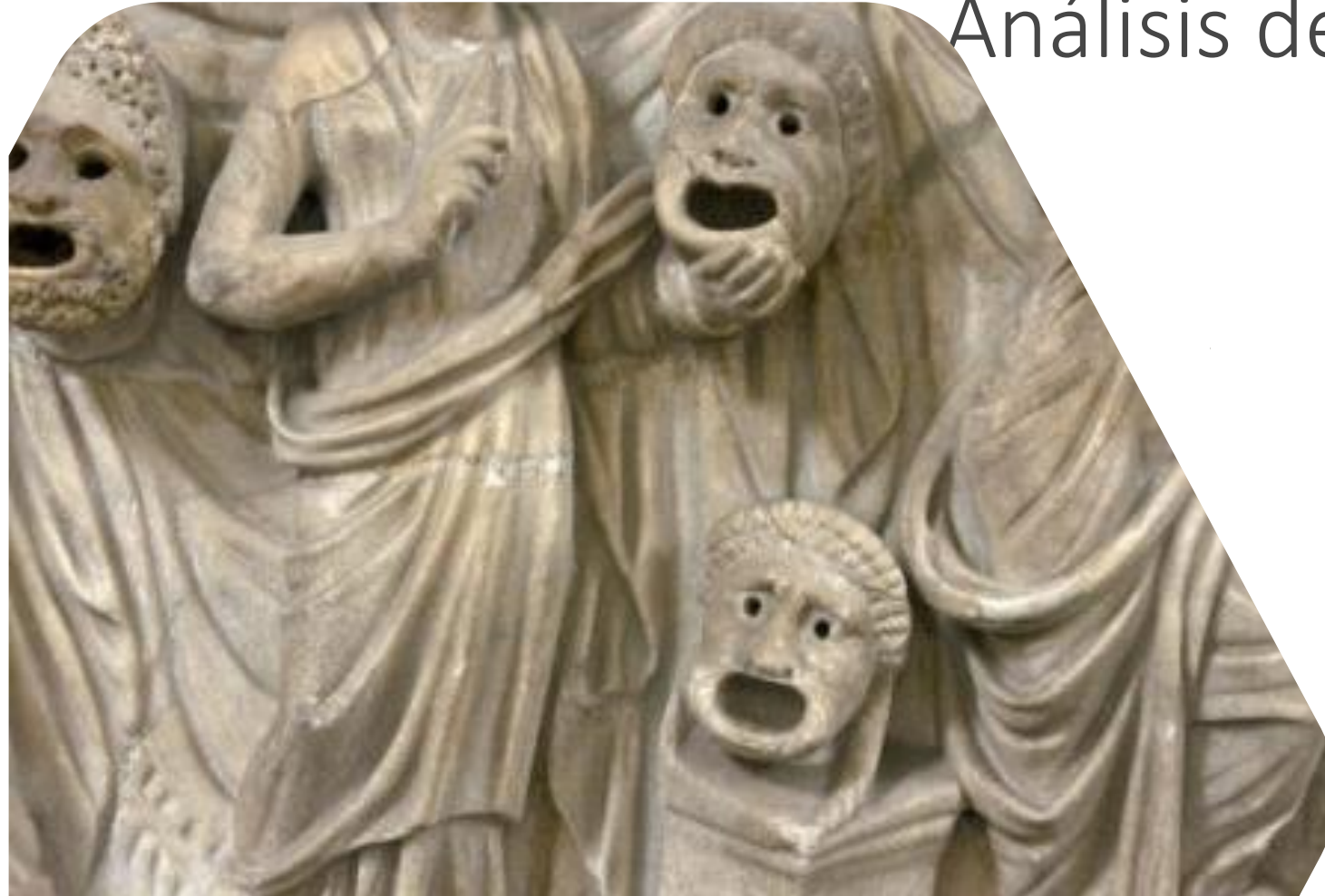




Ottawa  
**DH2020** carrefours/  
intersections  
conference | colloque July 22-24 juillet  
workshops | ateliers July 20, 21, 25 ju'

**unir**  
UNIVERSIDAD  
INTERNACIONAL  
DE LA RIOJA



# Análisis del coro como personaje en la dramaturgia grecolatina y española incluida en DraCor

Teresa Santa María Fernández  
Monika Dabrowska

Universidad Internacional de La Rioja (UNIR)

---

# 1. Introducción: Drama Corpora Project (DraCor)

Drama Corpora Project (DraCor) Corpora ▾ SPARQL API

Easy Linavis 

## German Drama Corpus

<b>Number of plays</b>	501
<b>person + personGrp</b>	12,036 (male: 8442, female: 2480)
<b>text</b>	8,942,268 tokens
<b>sp</b>	354,595 (8,535,269 tokens)
<b>stage</b>	169,516 (1,070,153 tokens)
<b>Last update</b>	23/6/2020 10:47:17

## Swedish Drama Corpus

<b>Number of plays</b>	68
<b>person + personGrp</b>	769 (male: 382, female: 327)
<b>text</b>	737,001 tokens

## Russian Drama Corpus

<b>Number of plays</b>	210
<b>person + personGrp</b>	3,636 (male: 2550, female: 858)
<b>text</b>	2,275,006 tokens
<b>sp</b>	117,093 (2,152,100 tokens)
<b>stage</b>	48,524 (208,762 tokens)
<b>Last update</b>	16/3/2020 14:36:02

## Calderón Drama Corpus

<b>Number of plays</b>	54
<b>person + personGrp</b>	839 (male: 550, female: 284)
<b>text</b>	568,412 tokens

## Italian Drama Corpus

<b>Number of plays</b>	139
<b>person + personGrp</b>	1,531
<b>text</b>	1,895,472 tokens
<b>sp</b>	66,654 (1,766,770 tokens)
<b>stage</b>	11,013 (54,234 tokens)
<b>Last update</b>	6/3/2020 19:23:14

## Greek Drama Corpus

<b>Number of plays</b>	39
<b>person + personGrp</b>	437 (male: 275, female: 110)
<b>text</b>	321,599 tokens

<https://dracor.org/>



## 2. Objetivos

- Mostrar las intersecciones en la funcionalidad del *chorus* como elemento esencial de la dramaturgia griega y de la corriente renovadora del teatro español contemporáneo de principios del siglo XX
- Estudiar de las relaciones del Coro con los *dramatis personae* mediante las redes sociales con grafos



Representación de Yerma, de Federico, García Lorca, con Margarita Xirgu

### 3. Metodología: Shiny DraCor

- ⌚ Medida métrica de los nodos (*Metric for nodes size*):  
**centralidad intermedia (*Betweenness Centrality*)**
- ⌚ Algoritmo de clusterización (*clusterization Algorithm*):  
**clúster óptimo (*cluster optimal*)**
- ⌚ Carga (Charge): **9**
- ⌚ Tamaño de fuente (Font Size): **20**
- ⌚ Tamaño de los nodos (Nodes Size): **1**
- ⌚ Tamaño de las aristas (Edges Size): **1**

<https://shiny.dracor.org/>

# 3. Metodología

## Choose a corpus

Greek Drama Corpus

## Choose a writer from a list:

Sophocles

## Choose his/her play to visualize:

Electra

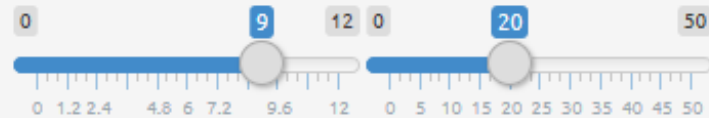
## Choose a metric for nodes size:

Betweenness Centrality

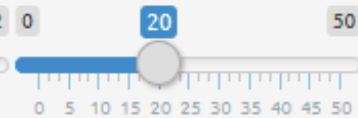
## Choose clusterization algorithm:

cluster\_optimal

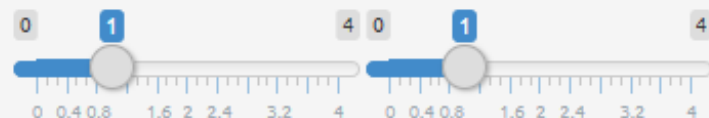
## Select charge:



## Select font size:



## Nodes size:



## Edges size:



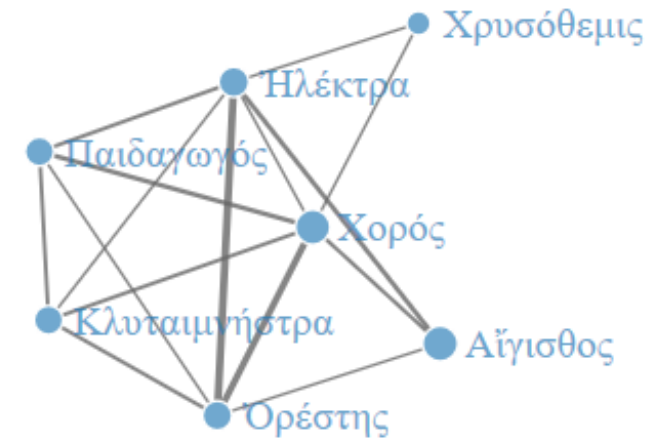
Graph

Edges

Vertices

Play Info

About



## 4. Resultados: el coro en la tragedia clásica griega

- El Coro no siempre ocupa un lugar central en el Grafo.
- Suele ser el único que interviene con el resto de *dramatis personae*.
- Sirve de enlace o punto de unión con grupos de personajes que no interrelacionan entre sí.

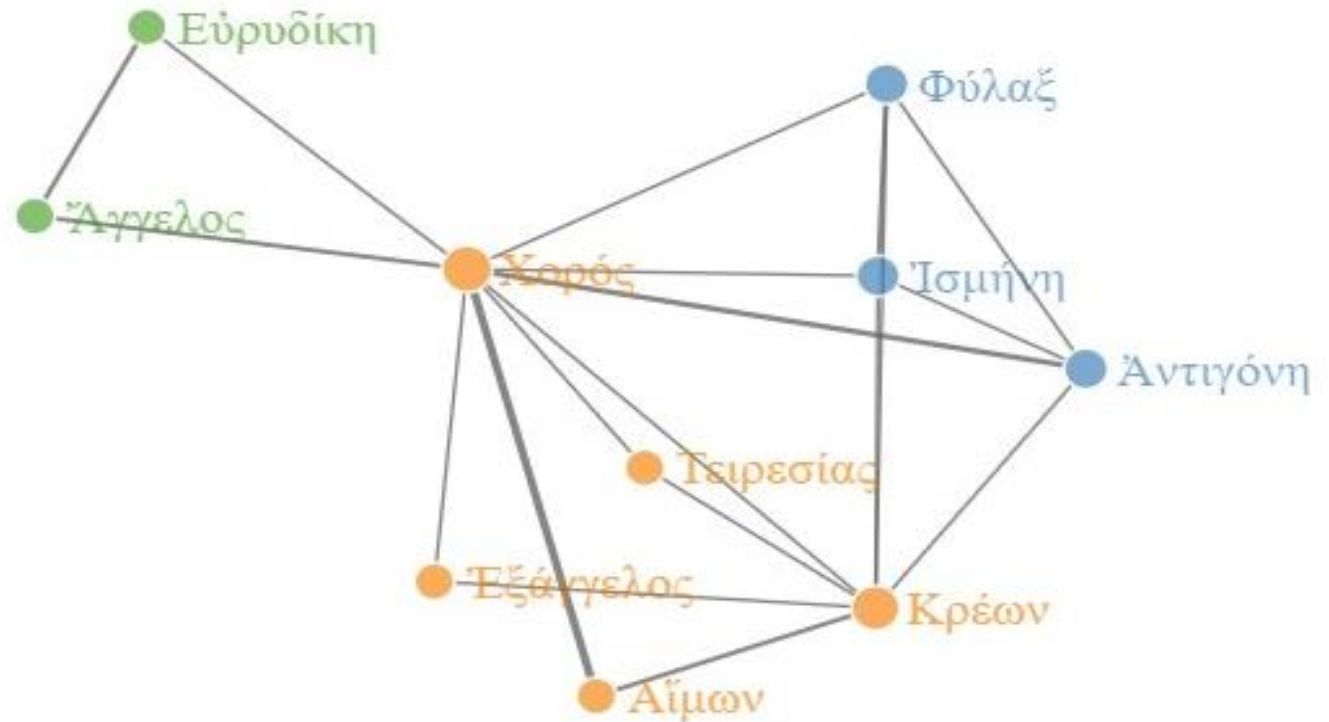


Fig. 1: Grafo creado con Shiny Dracor de *Antígona* de Sófocles



## 4.Resultados: el coro en el teatro de la Edad de Plata española

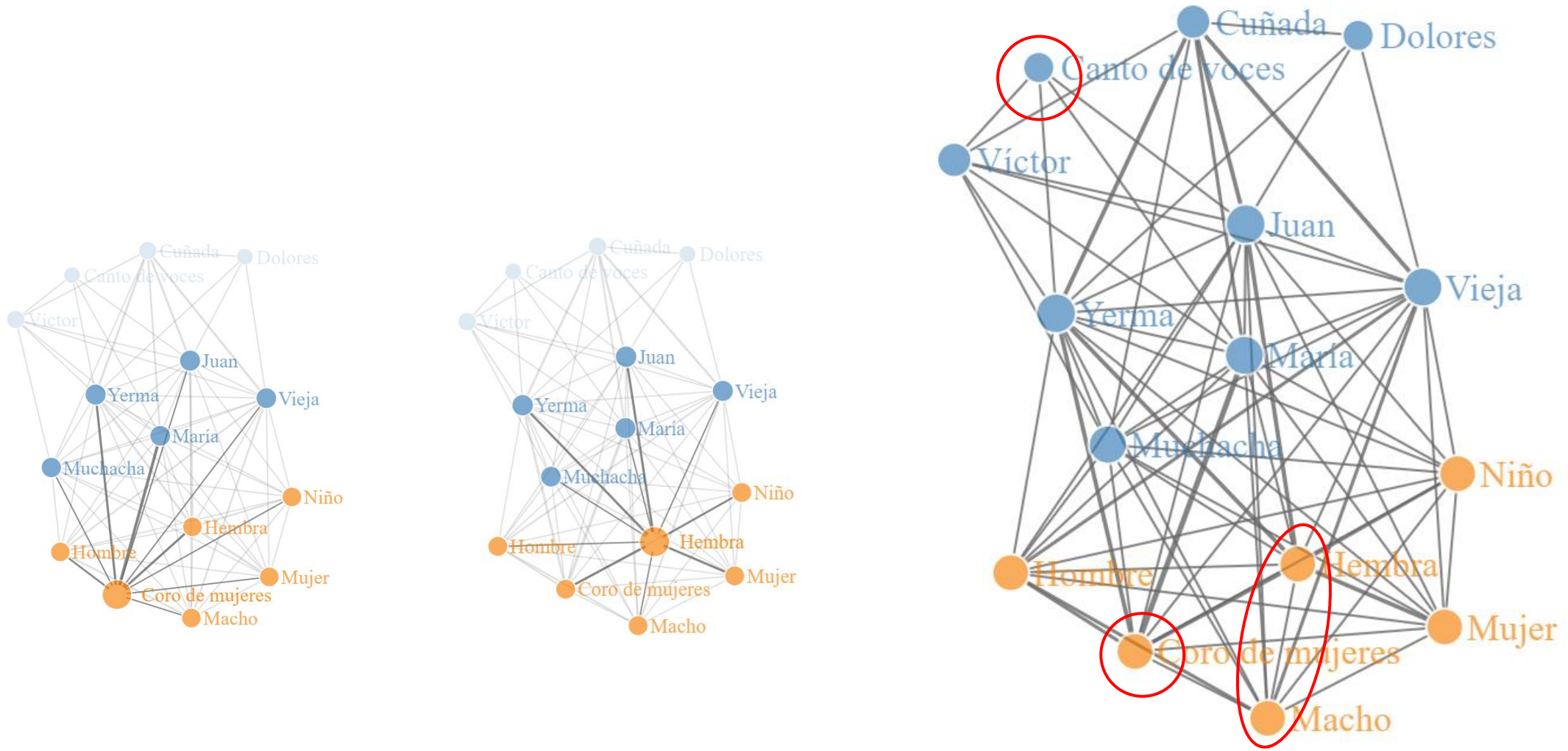


Fig. 2: Grafo de *Yerma* de García Lorca, realizado con Shiny Dracor

## 4. Resultados: el coro en el teatro de la Edad de Plata española

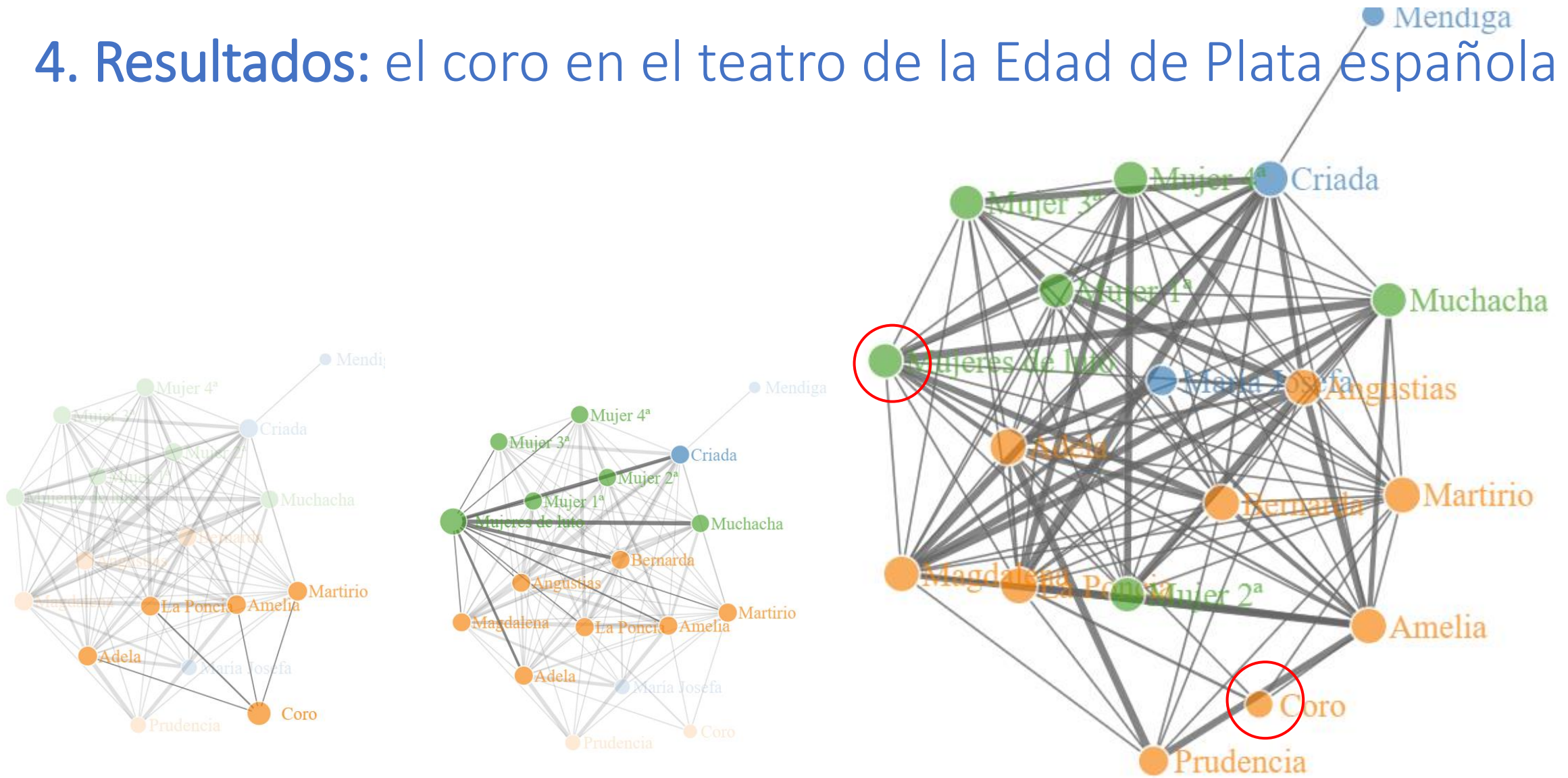


Fig. 3: Grafo de *Yerma* de García Lorca, realizado con Shiny Dracor





# 5. Conclusiones

---



Estreno de *La casa de Bernarda Alba* en España, 1950.

Fuente: [https://www.universolorca.com/estreno-obra-literar/tea\\_10-47/](https://www.universolorca.com/estreno-obra-literar/tea_10-47/)

## 5. Conclusiones: el coro en la tragedia clásica griega

- No se observan diferencias remarcables entre las conexiones de otros personajes con el Coro dentro de la tragedia, pero sí con la comedia griega (Aristófanes) y con la tragedia romana (Séneca).
- Apenas hay rastro del Coro en el teatro del Siglo de Oro que sí aparece, con ciertos matices y características propias, en el de Shakespeare.
- El Coro constituye un personaje irremplazable en las obras clásicas griegas y resulta una aparición esporádica en las obras de los dos dramaturgos españoles contemporáneos.

## 5. Conclusiones: el coro en el teatro de la Edad de Plata española

- Reincorporación del coro y elementos corales (cantos, danzas, expresividad corporal, ritos populares, pasajes poéticos) en las obras dramáticas de la Edad de Plata española como elemento renovador (Ramón del Valle-Inclán y Federico García Lorca).
- Los personajes del Coro pueden intervenir en bloque – las intervenciones genuinamente “corales” – o de forma individual, pero sin llegar a constituir o parecerse a los corifeos de algunas tragedias griegas.
- El coro lorquiano se desdobra en diversos coros menores, no interactúa con todos los personajes.
- En Valle-Inclán la técnica coral va unida al realce del personaje colectivo.

## 5. Conclusiones finales

### Similitudes

- El Coro ofrece comentarios líricos a la acción, eco a las vivencias de los protagonistas
- Expresión de participación colectiva, transmisor de valores tradicionales

### Diferencias

- El Coro como presencia inamovible y personaje irremplazable en las obras clásicas griegas *versus* la aparición, esporádica y no fija, de este personaje colectivo en las obras de los dos dramaturgos españoles contemporáneos.



# Bibliografía

- Bañuls, J.V. y De Martino, F. (2017). *Teatro y sociedad en la Antigüedad Clásica. El coro dramático, un personaje singular*. Bari: Levante Editori.
- Carmona Vásquez, Antonia (2003). *Coincidencias de lo trágico entre Eurípides y Federico García Lorca*. Madrid: Alcañiz.
- Fischer F., Haaf, S., Hug, M. (2019) The Best of Three Worlds: Mutual Enhancement of Corpora of Dramatic Texts. *CLARIN2019 Book of Abstracts*.
- García-Ramos Merlo, J. (2011). *El coro en el teatro: su resurgimiento como elemento renovador en la escena europea y española del primer tercio del siglo XX*. Tesis doctoral dirigida por María Clementa Millán Jiménez. Madrid: UNED.
- Jiménez, M. C., Santa María Fernández, T y Calvo Tello, T. (2017). *Biblioteca Electrónica Textual del Teatro en Español (BETTE)*, La Rioja: UNIR. <<https://github.com/GHEDI/BETTE> >
- Leonhardt, N. (2014). *DH and the Performing Arts: Building Communities, CReating Knowledge*. Recuperado de [https://nicleonhardt.files.wordpress.com/2014/06/nic-leonhardt\\_dh-the-performing-arts\\_june-2014.pdf](https://nicleonhardt.files.wordpress.com/2014/06/nic-leonhardt_dh-the-performing-arts_june-2014.pdf)
- Lozano Blasco, C. (1990). La función del coro en el teatro de Valle-Inclán. *Cuadernos de Investigación Filológica*, Vol. 16, pp. 59-74.

## Datos de contacto:

Grupo de investigación  
Humanidades Digitales Aplicadas (HDAUNIR)

<http://gruposinvestigacion.unir.net/hdaunir/>

[teresa.santamaria@unir.net](mailto:teresa.santamaria@unir.net)

[monika.dabrowska@unir.net](mailto:monika.dabrowska@unir.net)



**DH2020** carrefours/  
intersections  
Ottawa | July 22-24 juillet

Thank you for your attention!!!